

Ungari-Budapest: Hoonete ehitustööd

OJ S 132/2018 12/07/2018

Hankelepingu sõlmimise teade

Ehitustööde hankelepingud

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

I osa: Hankija

I.1. Nimi ja aadressid

Ametlik nimetus: Újpesti Torna Egylet

Riiklik registreerimisnumber: AK19983

Postiaadress: Megyeri út 13.

Linn: Budapest

NUTS kood: HU110 Budapest

Sihtnumber: 1044

Riik: Ungari

Kontaktisik: Móczár Anita

E-post: moczar.anita@gmail.com

Telefon: +36 705446126

Faks: +36 12721272

Internetiaadress(id):

Üldaadress: <http://www.ute.hu>

Hankijaprofiili aadress: <http://www.ute.hu>

I.4. Hankija liik

Muu liik: Sport Egyesület

I.5. Põhitegevus

Muu tegevusala: Sport

II osa: Ese

II.1. Hanke kogus või ulatus

II.1.1. Nimetus

Újpesti Torna Egylet Megyeri úti sporttelepén meglévő központi, boks-birkózó és kazánház épületeinek bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

II.1.2. CPV põhikood

45210000 Hoonete ehitustööd - IA14

II.1.3. Lepingu liik

Ehitustööd

II.1.4. Lühikirjeldus

Újpesti Torna Egylet Megyeri úti sporttelepén meglévő központi, boks-birkózó és kazánház épületeinek bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

II.1.6.

Teave osade kohta

Hankeleping on jaotatud osadeks: jah

II.1.7. Hanke lõplik kogumaksumus

Maksumus käibemaksuta: 1 223 110 290,00 HUF

II.2. Kirjeldus

II.2.1. Nimetus

UTE központi épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása
Osa nr: 1

II.2.2. CPV lisakood(id)

45000000 Ehitustööd - IA14, 45210000 Hoonete ehitustööd - IA14, 45212200 Spordirajatiste ehitustööd - IA14, 45212290 Spordirajatiste remondi- ja hooldustööd - IA14

II.2.3. Täitmise koht

NUTS kood: HU11 Budapest

NUTS kood: HU12 Pest

Põhiline teostamise koht: 1044 Budapest, Megyeri út 13.

II.2.4. Hanke kirjeldus

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található központi épülete egy komplex vegyes rendeltetésű épület, alapterülete 2221,7 m², melyben jelenleg a pincszinten öltözők és közösségi terek, a földszinten a bejárat és a recepció, valamint vizesblokkok, az 1. emeleten öltöző egységek, a 2. emeleten az irodák, az elnöki szoba, titkárság valamint a relikvia terem helyezkedik el. A beruházás keretein belül megvalósul a meglévő épület teljes belső felújítása, építész, épületgépész és épületvillamos vonatkozásban. Továbbá energetikai korszerűsítése, amely magába foglalja az összes nyílászáró cseréjét, az épület külső utólagos homlokzat hőszigetelését, új kazánhelyiség kialakítását, a belső fűtési rendszer cseréjét, valamint a 2. emelet teljes értékű használati szintté való átalakítása, a jelenleg lapostetős rész egy szinttel történő beépítése, iroda funkcióval. A tervezett irodabővítés nettó alapterülete ~ 250 m². A tervezési program szerint az épületben kialakításra kerül 17 db öltöző, 16 db iroda valamint kiszolgáló helyiségek.

II.2.5. Hindamiskriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap / Osakaal: 30

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Előteljesítés vállalása (naptári nap) / Osakaal: 10

Hind - Osakaal: 60

II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta

Täiendavad hankevõimalused: ei

II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

II.2.14. Lisateave

II.2. Kirjeldus

II.2.1. Nimetus

UTE boks- birkózó épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Osa nr: 2

II.2.2. CPV lisakood(id)

45000000 Ehitustööd - IA14, 45210000 Hoonete ehitustööd - IA14, 45212200 Spordirajatiste ehitustööd - IA14, 45212290 Spordirajatiste remondi- ja hooldustööd - IA14

II.2.3. Täitmise koht

NUTS kood: HU11 Budapest

NUTS kood: HU12 Pest

Põhiline teostamise koht: 1044 Budapest, Megyeri út 13.

II.2.4. Hanke kirjeldus

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található borsz-birkózó épülete egy 2 szintes épület, melynek alapterülete 1278 m², melyben jelenleg a földszinten öltözők és közösségi terek, valamint vizesblokkok, az 1. emeleten öltöző egységek, pihenőszobák helyezkednek el. A beruházás keretein belül megvalósul a meglévő épület teljes belső felújítása, építész, épületgépész és épületvillamos vonatkozásban. Továbbá energetikai korszerűsítése, amely magába foglalja az összes nyílászáró cseréjét, az épület külső utólagos homlokzat hőszigetelését, új kazánhelyiség kialakítását, a belső fűtési rendszer cseréjét, valamint a meglévő épület plusz egy emelet szinttel történő bővítését. A tervezett emeletráépítés nettó alapterülete ~ 300 m². A tervezési program szerint az épületben kialakításra kerül 8 db öltöző, 9 db pihenő szoba. 1 közel 28 m²-es közösségi tér, egy közel 36,5 m²-es erősítő terem, 2 db iroda- és raktárhelyiség, valamint kiszolgáló helyiségek.

II.2.5. Hindamiskriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap / Osakaal: 30

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Előteljesítés vállalása (naptári nap) / Osakaal: 10

Hind - Osakaal: 60

II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta

Täiendavad hankevõimalused: ei

II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

II.2.14. Lisateave

II.2. Kirjeldus

II.2.1. Nimetus

UTE kazánház épületének átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Osa nr: 3

II.2.2. CPV lisakood(id)

45000000 Ehitustööd - IA14, 45210000 Hoonete ehitustööd - IA14, 45212200 Spordirajatiste ehitustööd - IA14, 45212290 Spordirajatiste remondi- ja hooldustööd - IA14

II.2.3. Täitmise koht

NUTS kood: HU11 Budapest

NUTS kood: HU12 Pest

Põhiline teostamise koht: 1044 Budapest, Megyeri út 13.

II.2.4. Hanke kirjeldus

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található kazánház épülete jelenleg az egyes épüleategyütteseket és épületrészeket látja el használati melegvíz készítéséhez és fűtéséhez gőzzel. Az épület pince, földszint és részben galéria szintes épület, melynek alapterülete

megközelítőleg 100 m². Az épületben a technológiának megfelelő gépalapok, illetve berendezések vannak melyek a beruházás keretén belül elbontásra kerülnek. Az átalakítást és az energetikai korszerűsítést követően kialakításra kerül egy egyterű műhely rész, 2 db öltöző vizesblokkokkal és 2 db raktárhelyiség, valamint megtörténik az épület utólagos külső homlokzat hőszigetelése és lapostető szigetelése.

II.2.5. Hindamiskriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap / Osakaal: 30
Hind - Osakaal: 70

II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta

Täiendavad hankevõimalused: ei

II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

II.2.14. Lisateave

IV osa: Hankemenetlus

IV.1. Kirjeldus

IV.1.1. Hankemenetluse liik

Avatud menetlus

IV.1.3. Teave raamlepingu või dunaamilise hankesüsteemi kohta

IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hanklepingu (GPA) kohta

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hanklepinguga: ei

IV.2. Haldusalane teave

IV.2.1. Käesoleva menetluse kohta varem avaldatud teade

Teate number ELTs: [2018/S 047-102410](#)

IV.2.8. Teave dunaamilise hankesüsteemi lõpetamise kohta

IV.2.9. Teave eelteadet kasutades välja kuulutatud hanke lõpetamise kohta

V osa: Hanklepingu sõlmimine

Hanklepingu nr: 1

Osa nr: 1

Nimetus:

UTE központi épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Sõlmitakse leping/osa kohta sõlmitakse leping: jah

V.2. Hanklepingu sõlmimine

V.2.1. Lepingu sõlmimise kuupäev

07/06/2018

V.2.2.

Teave pakkumuste kohta

Laekunud pakkumuste arv: 5

VKE-delt laekunud pakkumuste arv: 5

Muude ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0

Muude kui ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0

Elektrooniliselt laekunud pakkumuste arv: 0

Leping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

V.2.3. Töövõtja nimi ja aadress

Ametlik nimetus: Laterex Építő Zrt.

Postiaadress: Hídépítő u. 1–12.

Linn: Budapest

NUTS kood: HU11 Budapest

Sihtnumber: 1095

Riik: Ungari

E-post: vallalkozas@laterex.hu

Telefon: +36 13470010

Faks: +36 13470011

Internetiaadress: <http://www.laterex.hu>

Töövõtja on VKE: jah

V.2.4. Teave lepingu/osa maksumuse kohta

Lepingu/osa esialgne eeldatav kogumaksumus: 652 402 936,00 HUF

Lepingu/osa lõplik kogumaksumus: 640 564 585,00 HUF

V.2.5. Teave allhangete kohta

Hankelepinguga kaasnevad tõenäoliselt allhanked Lepingust allhankega täidetava osa lühikirjeldus:

I. rész vonatkozásában: építőmesteri munkák részfeladatai, szakipari munkák részfeladatai, épületgépészeti munkák részfeladatai, elektromos munkák részfeladatai

III. rész vonatkozásában: Lakatosszerkezet, épületvillamosság, épületgépészet, tető, bádогоzás, szigetelés, belső nyílászárók, külső nyílászárók, hideg burkolás, felületképzés.

V osa: Hankelepingu sõlmimine

Hankelepingu nr: 1

Osa nr: 2

Nimetus:

UTE boks-birkózó épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Sõlmitakse leping/osa kohta sõlmitakse leping: jah

V.2. Hankelepingu sõlmimine**V.2.1. Lepingu sõlmimise kuupäev**

07/06/2018

V.2.2. Teave pakkumuste kohta

Laekunud pakkumuste arv: 5

VKE-delt laekunud pakkumuste arv: 5

Muude ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0
Muude kui ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0
Elektrooniliselt laekunud pakkumuste arv: 0
Leping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

V.2.3. Töövõtja nimi ja aadress

Ametlik nimetus: Laterex Építő Zrt.
Postiaadress: Hídépítő u. 1–12.
Linn: Budapest
NUTS kood: HU11 Budapest
Sihtnumber: 1095
Riik: Ungari
E-post: vallalkozas@laterex.hu
Telefon: +36 13470010
Faks: +36 13470011
Internetiaadress: <http://www.laterex.hu>
Töövõtja on VKE: jah

V.2.4. Teave lepingu/osa maksumuse kohta

Lepingu/osa esialgne eeldatav kogumaksumus: 414 555 144,00 HUF
Lepingu/osa lõplik kogumaksumus: 521 161 391,00 HUF

V.2.5. Teave allhangete kohta

Hankelepinguga kaasnevad tõenäoliselt allhankedLepingust allhankega täidetava osa lühikirjeldus:
I. rész vonatkozásában: építőmesteri munkák részfeladatai, szakipari munkák részfeladatai, épületgépészeti munkák részfeladatai, elektromos munkák részfeladatai.

V osa: Hankelepingu sõlmimine

Hankelepingu nr: 1

Osa nr: 3

Nimetus:

UTE kazánház épületének, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Sõlmitakse leping/osa kohta sõlmitakse leping: jah

V.2. Hankelepingu sõlmimine

V.2.1. Lepingu sõlmimise kuupäev

07/06/2018

V.2.2. Teave pakkumuste kohta

Laekunud pakkumuste arv: 6
VKE-delt laekunud pakkumuste arv: 6
Muude ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0
Muude kui ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0
Elektrooniliselt laekunud pakkumuste arv: 0
Leping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

V.2.3. Töövõtja nimi ja aadress

Ametlik nimetus: Angol Invest Kft.

Postiaadress: Pannonhalmi út 39.
Linn: Budapest
NUTS kood: HU11 Budapest
Sihtnumber: 1118
Riik: Ungari
E-post: info@angolinvest.hu
Telefon: +36 12264735
Faks: +36 12264735
Internetiaadress: <http://www.angolinvest.hu>
Töövõtja on VKE: jah

V.2.4. Teave lepingu/osa maksumuse kohta

Lepingu/osa esialgne eeldatav kogumaksumus: 58 784 342,00 HUF
Lepingu/osa lõplik kogumaksumus: 61 384 314,00 HUF

V.2.5. Teave allhangete kohta

Hankelepinguga kaasnevad tõenäoliselt allhankedLepingust allhankega täidetava osa lühikirjeldus:

III. rész vonatkozásában: Lakatosszerkezet, épületvillamosság, épületgépészet, tető, bádgozás, szigetelés, belső nyílászárók, külső nyílászárók, hideg burkolás, felületképzés.

VI osa: Lisateave

VI.3. Lisateave

Az I. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:

Laterex Építő Zrt.

1095 Budapest, Hídépítő u. 1–12.

25098367-2-43

A II. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:

Laterex Építő Zrt.

1095 Budapest, Hídépítő u. 1–12.

25098367-2-43

A III. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:

Angol Invest Kft.

1114 Budapest, Bartók Béla út 15/b.

13694234-2-43

VI.4. Lábivaatamise kord

VI.4.1. Lábivaatamise eest vastutav organ

Ametlik nimetus: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiaadress: Riadó utca 5.

Linn: Budapest

Sihtnumber: 1026

Riik: Ungari

E-post: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Faks: +36 18828592

VI.4.3. Lábivaatamise kord

Täpne teave lábivaatamismenetluse tähtaegade kohta:

A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó határidők vonatkozásában a Kbt. 148. §-ában foglaltak az irányadók.

VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev

10/07/2018